



ASOCIACIÓN MÉXICO
JAPONESA, A.C.

社団法人 日墨協会

"Lazos que unen a México y Japón"

Asociación México Japonesa, A.C.

Fujiyama 144, Col. Las Águilas, C. P. 01710, México, CDMX

Tels: 5651-9382, 5593-1444, 5593-5285, 5680-1159

E-mail: boletin@amj.mx

ボレティンにちぼく

BOLETÍN NICHIBOKU

- Boletín informativo de la Asociación México Japonesa -



No. 293

OCTUBRE 2025

Página web: www.amj.mx



Asociacion Mexico Japonesa, A.C.

- 76 Peregrinación de la Comunidad Japonesa.

- Visita del Sr. Motoyuki Ishize.

- 40 aniversario de Yamaguchi Kenjinkai.

- Exposición de Gytaku.

- Exposición de Kakejiku de Fernando Madera.

- Reunión de Becarios Gaimusho en Tokio, Japón.

- Mural de la Amistad México-Hiroshima.



76 PEREGRINACIÓN DE LA COMUNIDAD JAPONESA

第76回 日系人コミュニティ巡礼



Como cada año el pasado 5 de octubre celebramos la Peregrinación 76 de la comunidad japonesa, en esta ocasión se celebró en el Año Jubilar que según las tradiciones bíblicas es un tiempo especial de gracia, perdón, reconciliación y donde se concede la indulgencia plenaria a los fieles que realizan prácticas de piedad, penitencia y misericordia.

Con una asistencia de 133 personas, nos reunimos en Kaikan para partir a la Glorietta de Peralvillo e iniciar nuestro peregrinar a las 11:00 hrs rumbo a la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe y celebrar a las 13:00 nuestra misa especial dedicada a la comunidad japonesa, como siempre con mucha fe y agradecimiento visitamos la casa de nuestra querida Virgen de Guadalupe.

Quisiera aprovechar este espacio para agradecer a los integrantes del comité organizador por todo el trabajo y apoyo incondicional que siempre brindan a esta causa.

También agradecer a quienes hacen sus donaciones económicas y en especie para continuar con esta tradición: Hiroshima Kenjinkai, Sra. Mercedes Honsei, Dr. José Luis Akaki (Okayama Kenjinkai), Arq. Alfonso Muray, Nagano Kenjinkai, Wakayama Kenjinkai, Jorge Ikeda, Miyagi Aoba Kai, Chuo Gakuen, Alfredo Ozawa, Grupo Himawari, Familia Takizawa Kumazawa, Familia Shimizu Yamamoto, Marilu Tamai, Akiko Kashiwagui, Leticia Yamamoto, Yuriko Yamamoto, Hiroko Murakami, Pablo Nakakawa, Naomi Katagiri, Cristina Suzuri, Familia Ono Kishigami, Dra. Harue Wakida, Rene y Yoko Tanaka, Kayo Matsubara, Shun Hata, Naomi Yokoyama, Socorro Toda, Yayoi Meguro, Roxana, Manuel Katsuda, Samuel Baltazar, Beatriz Tsuchiya, Familia Shimizu Asano, Sr. Francisco Sekiguchi, Sra. Emiko Kimura, Sra. Misae Yamazaki, Sra. Yoko Kume, Familia Kimura Meguro.

Agradecemos también el apoyo de Grupo Ginreikai, OJN Organización de Jóvenes Nikkei, Aiko Ikeda, Ataru Suzuki, Kenji Onodera, Asociación México Japonesa.

Y a todos los que nos acompañaron en esta ocasión.

Muchísimas gracias a todos ustedes, invitamos a toda la comunidad católica de la colonia japonesa a seguir con la tradición, los esperamos a dar gracias el primer domingo de octubre de 2026.

Coordinador General: Yuji Kimura

Este año también se celebró la peregrinación de la comunidad japonesa, el 5 de octubre. Esta vez se celebró en el Año Jubilar que según las tradiciones bíblicas es un tiempo especial de gracia, perdón, reconciliación y donde se concede la indulgencia plenaria a los fieles que realizan prácticas de piedad, penitencia y misericordia.

Con una asistencia de 133 personas, nos reunimos en Kaikan para partir a la Glorietta de Peralvillo e iniciar nuestro peregrinar a las 11:00 hrs rumbo a la Basílica de Nuestra Señora de Guadalupe y celebrar a las 13:00 nuestra misa especial dedicada a la comunidad japonesa, como siempre con mucha fe y agradecimiento visitamos la casa de nuestra querida Virgen de Guadalupe.

Quisiera aprovechar este espacio para agradecer a los integrantes del comité organizador por todo el trabajo y apoyo incondicional que siempre brindan a esta causa.

También agradecer a quienes hacen sus donaciones económicas y en especie para continuar con esta tradición: Hiroshima Kenjinkai, Sra. Mercedes Honsei, Dr. José Luis Akaki (Okayama Kenjinkai), Arq. Alfonso Muray, Nagano Kenjinkai, Wakayama Kenjinkai, Jorge Ikeda, Miyagi Aoba Kai, Chuo Gakuen, Alfredo Ozawa, Grupo Himawari, Familia Takizawa Kumazawa, Familia Shimizu Yamamoto, Marilu Tamai, Akiko Kashiwagui, Leticia Yamamoto, Yuriko Yamamoto, Hiroko Murakami, Pablo Nakakawa, Naomi Katagiri, Cristina Suzuri, Familia Ono Kishigami, Dra. Harue Wakida, Rene y Yoko Tanaka, Kayo Matsubara, Shun Hata, Naomi Yokoyama, Socorro Toda, Yayoi Meguro, Roxana, Manuel Katsuda, Samuel Baltazar, Beatriz Tsuchiya, Familia Shimizu Asano, Sr. Francisco Sekiguchi, Sra. Emiko Kimura, Sra. Misae Yamazaki, Sra. Yoko Kume, Familia Kimura Meguro.

Agradecemos también el apoyo de Grupo Ginreikai, OJN Organización de Jóvenes Nikkei, Aiko Ikeda, Ataru Suzuki, Kenji Onodera, Asociación México Japonesa.

Y a todos los que nos acompañaron en esta ocasión.

Muchísimas gracias a todos ustedes, invitamos a toda la comunidad católica de la colonia japonesa a seguir con la tradición, los esperamos a dar gracias el primer domingo de octubre de 2026.

Coordinador General: Yuji Kimura



Fotos: © Aiko Ikeda



Fotos: © Aiko Ikeda

VISITA DEL SR. MOTOYUKI ISHIZE A LA AMJ

石瀬素行中南米局長の日墨協会訪問



El pasado 29 de septiembre tuvimos en la Asociación México Japonesa la visita del Sr. Motoyuki Ishize, Director General para Latinoamérica del Ministerio de Asuntos Exteriores de Japón. Al llegar fue recibido por el expresidente de la Asociación el Dr. Hideo Hayase y los vicepresidentes Takeshi Oshima e Ippei Tsuchiya.

En primera instancia acudió al Museo Akane de la Fundación Kasuga para conocer la historia de los migrantes a México. El Sr. Ishize se mostró muy interesado en la historia de los migrantes y también contempló las pinturas de varios pintores japoneses y nikkeis tales como obras del Mtro. Luis Nishizawa.

Posterior a esta visita acudió al monumento de los difuntos y dejó un arreglo floral, contempló el cenotafio donde se encuentran los nombres de los primeros migrantes Enomoto y tocó la campana de la paz. Pasó a recorrer los jardines de la Asociación y en la sala VIP firmó el libro de visitantes distinguidos.

Finalmente se le ofreció una comida en el Salón Nihonma donde pudo convivir y platicar con los miembros de la Asociación.

9月29日、在日墨協会において、日本国外務省中南米局長の石瀬素行氏をお迎えしました。

来館時には、協会前会長の早瀬英夫氏、副会長の大島猛氏および土屋一平氏が出迎えました。

はじめに、カスガ財団のあかね記念館を訪問し、メキシコへの移住者の歴史について見学されました。石瀬局長は移住者の歩みに強い関心を示され、また日系画家を含む日本人画家による作品、特にルイス・ニシザワ氏の絵画を鑑賞されました。

その後、物故者慰霊碑を訪れ、献花を行い、最初の移住者である榎本殖民団員の名前が刻まれた記念碑を見学し、平和の鐘を鳴らされました。続いて、協会の庭園を散策し、貴賓室にて来賓記念帳に記帳されました。

最後に、日墨会館レストラン「日本間」にて昼食会が催され、当協会のメンバーと懇談のひとつきを過ごされました。



Fotos: © Yuko Akachi

REUNIÓN DE BECARIOS GAIMUSHO EN TOKIO, JAPÓN

外務省研修員同窓会東京会合

Los días 9 y 10 de octubre de 2025, se celebró en Tokio, Japón, la reunión de becarios Gaimusho, con motivo del 60º aniversario de Gaimusho Kenshusei Brasil. México sede del XIX Encuentro Internacional de Gaimusho Kenshusei 2024 participó como invitado en este evento representado por el Dr. Jun Kawabe.

El 9 de octubre, los participantes tuvieron la oportunidad de visitar a la Familia Imperial Japonesa, representada por su Excelencia el Príncipe Akishino, la Princesa Kiko y su hija, la Princesa Kako. Durante el encuentro, se destacó la importancia de la comunidad Nikkei fuera de Japón, tanto en el presente como en el futuro. Los miembros de Gaimusho pudieron dialogar personalmente con cada uno de los miembros de la familia imperial durante más de una hora. Posteriormente, se realizó una foto oficial, la cual recibió amplia cobertura mediática en Japón.

El 10 de octubre, se llevó a cabo una reunión de trabajo en la sede del Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón (MOFA), donde se discutieron los siguientes temas clave:

1. Relaciones comerciales entre la comunidad Nikkei de América Latina y Japón.
2. Intercambio cultural entre la comunidad Nikkei y Japón.
3. Las nuevas políticas y leyes japonesas contra extranjeros y su impacto en la comunidad Nikkei.
4. Perspectivas futuras de colaboración entre el MOFA y la comunidad Nikkei.
5. Situación y estatus de los Nikkeis de quinta generación en adelante.

En general, se destacó que las relaciones entre los Nikkeis y Japón se mantienen en un nivel positivo, y tanto Japón como la comunidad Nikkei comparten el compromiso de seguir fortaleciendo y mejorando estos lazos en el futuro.

Textos y fotos: Jun Kawabe

2025年10月9日および10日、外務省研修員（外務省研修生）による会合が日本・東京にて開催されました。本会合は、外務省研修員ブラジル同窓会の創立60周年を記念して行われたものです。2024年の第19回外務省研修員国際会議の開催国であったメキシコも招待国として参加し、ジュン・カワベ氏が代表を務めました。

10月9日には、参加者が日本の皇室を表敬訪問し、秋篠宮皇嗣殿下、同妃紀子殿下、および次女の佳子内親王殿下とお会いする貴重な機会を得ました。会合では、日本国外における日系コミュニティの現在と未来における重要性が強調されました。外務省研修員のメンバーは、約1時間以内にわたり皇室の方々と親しく懇談することができ、その後に記念撮影が行われました。この模様は日本国内の各種メディアでも広く報道されました。

10月10日には、日本国外務省（MOFA）本省において、実務会議が行われ、以下の主要なテーマについて議論が交わされました。

1. 中南米における日系社会と日本との商業関係
2. 日系社会と日本との文化交流
3. 外国人に対する日本の新たな政策および法律と、その日系社会への影響
4. 外務省と日系社会の今後の協力の展望
5. 第5世代以降の日系人の現状と地位

全体を通じて、日系社会と日本との関係は良好なレベルで維持されており、今後も双方が協力し合いながら、これらの絆をさらに強化・発展させていくことの重要性が確認されました。

記事・写真: ジュン・カワベ



Fotos: © Jun Kawabe

40 ANIVERSARIO DE YAMAGUCHI KENJINKAI

在メキシコ山口県人会 創立40周年記念式典



El pasado 28 de septiembre de 2025 se celebró el 40º aniversario del Yamaguchi Kenjinkai de México, un encuentro cargado de emoción, tradición y gratitud que reunió a generaciones en torno a la memoria y el porvenir de su comunidad.

La ceremonia inició con la energía del grupo de *wadaiko* 源 Origin, de Suo-Oshima, Yamaguchi, cuya presentación fue proyectada en pantalla para abrir el programa, seguida de un mensaje de felicitación en video del gobernador Tsugumasa Muraoka. Entre los invitados de honor destacaron el Embajador de Japón en México, Sr. Kozo Honsei, la Cónsul Sra. Kanako Tamura y el Vicepresidente de la Asociación México Japonesa, Dr. Alberto Teramoto, acompañado de su esposa Sra. Michiko.

La decoración recreó la riqueza cultural de Yamaguchi con una maqueta del Castillo de Iwakuni, los icónicos torii del Santuario de Motonosumi, un mural "instagramable" con símbolos entrañables como la serpiente blanca y el natsu mikan, y delicados postres en forma de fugu, que sorprendieron a los asistentes.

La música también fue protagonista: el pianista Naoki Fujimoto, hijo del presidente del Kenjinkai, ofreció un emotivo recital, seguido por la actuación del Mariachi Cuajimalpa, que aportó un toque festivo y arrancó sonrisas y aplausos entre el público. Para cerrar con broche de oro, el Ensamble Coral Hana no Ne presentó un programa en el que el cantante Yohei Sakai, originario de Shimonoseki, compartió escenario con una soprano y una pianista.

En un gesto de gran simbolismo, el embajador Honsei entregó diplomas a estudiantes destacados y adultos mayores, subrayando la importancia de reconocer tanto el esfuerzo de los jóvenes como la trayectoria de quienes han construido esta comunidad. Asimismo, se rindió homenaje a los expresidentes del Kenjinkai y se instaló una galería fotográfica con imágenes de familias y líderes, valioso testimonio histórico de cuatro décadas de trabajo.

La mesa directiva agradeció la entusiasta asistencia e hizo un llamado a los jóvenes a sumarse con mayor participación, asegurando así la continuidad de esta agrupación. El aniversario, más que una celebración, fue la confirmación del Yamaguchi Kenjinkai como un puente cultural entre México, Japón y la prefectura de Yamaguchi, uniendo pasado, presente y futuro en una sola memoria compartida.

Yamaguchi Kenjinkai de México



2025年9月28日、在メキシコ山口県人会の創立40周年記念式典が盛大に開催されました。感動、伝統、感謝の心に満ちたこの集いは、山口コミュニティの過去と未来を共有し、世代を超えた絆を深める機会となりました。

式典は、山口県周防大島の和太鼓集団「源～Origin～」による力強い演奏動画の上映で幕を開け、その後、村岡つぐまさ山口県知事から寄せられた祝辞のビデオメッセージが紹介されました。来賓には、本清耕造在メキシコ日本国特命全権大使、田村加奈子領事、そして日墨協会副会長アルベルト・テラモトおよびミチゴ夫妻をはじめ、数多くの方々にご臨席いただきました。

会場装飾には、岩国城の模型、元乃隅神社の鳥居、さらに白蛇や夏みかんといった山口を象徴するモチーフを取り入れた「インスタ映え」する壁画が展示されました。また、ふぐを模した菓子が用意され、来場者を大いに喜ばせました。

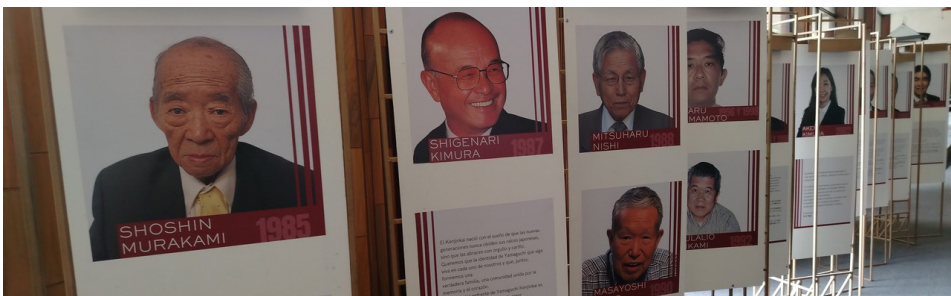
音楽プログラムも大きな見どころとなりました。県人会会長の息子さんであるナオキ・フジモト氏がピアノ演奏を披露し、続いてマリアッチ・クアヒマルパがメキシコらしい華やきを添えて会場を沸かせました。最後は合唱団「花の音」による演奏で締めくくられ、下関出身の酒井洋平氏がソプラノ歌手およびピアニストと共に舞台に立ち、観客を魅了しました。

式典では、本清大使より優秀学生および高齢者への表彰状が授与され、若者の努力と先人たちの歩みを讃える意義深い場となりました。また、歴代会長の功績が称えられるとともに、家族やリーダーたちの写真を集めた特別展示が行われ、40年の歴史を振り返る貴重な証となりました。

最後に、役員一同から来場者への感謝の言葉が述べられ、次世代の若者たちに向けて、県人会の未来を担う積極的な参加が呼びかけられました。

この記念行事は 単なる祝典にとどまらず、メキシコ、日本、そして山口県を結ぶ文化の架け橋としてのメキシコ山口県人会の存在を再確認する場となり、過去・現在・未来を一つの記憶に繋げる意義深い機会となりました。

Fotos: © Kenji Onodera, © Hideki Fujimoto



Fotos: © Kenji Onodera, © Hideki Fujimoto

EXPOSICIÓN DE GYOTAKU 魚拓展



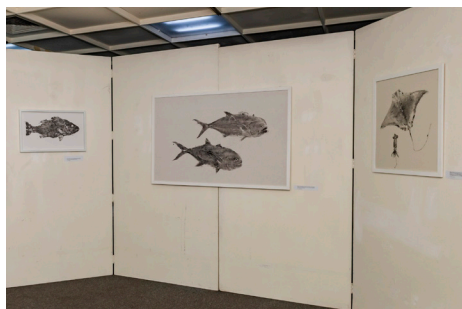
Del sábado 20 de septiembre al domingo 28 de septiembre de 2025 se realizó la exposición colectiva de Gyotaku con la participación de Keisdo Shimabukuro, Cristina Kahlo, Daniel Laborde, Aline Masson, Ana Laura Gómez, Ignacio Díaz de la Serna, María Eugenia Torres, Paloma Araneda, Frizia Ortiz de Ora, Arturo Mateos, Márgara Laborde, Maité Laborde y Daniela Vendramin. La exposición consistió en la impresión de varios especímenes marinos, principalmente peces las cuales se realizan de tamaño real y utilizando tinta de calamar.

El Sr. Keisdo Shimabukuro ha expuesto anteriormente en la Casa de Cultura siendo su exposición de mucho interés para quienes han visto su obra.

2025年9月20日(土)から9月28日(日)まで、魚拓の合同展覧会が開催されました。出展者は、ケイスド・シマブクロ氏、クリスティーナ・カーロ氏、ダニエル・ラボルデ氏、アリーヌ・マッソン氏、アナ・ラウラ・ゴメス氏、イグナシオ・ディアス・デ・ラ・セルナ氏、マリア・エウヘニア・トレス氏、パロマ・アラネダ氏、フリジア・オルティス・デ・オラ氏、アルトゥーロ・マテオス氏、マルガラ・ラボルデ氏、マイテ・ラボルデ氏、ダニエラ・ヴェンドラミン氏です。

展覧内容は、主に魚を中心とした海洋生物の実物大の転写で、イカ墨を用いて制作されました。

ケイスド・シマブクロ氏は以前にも当協会の文化会館で展覧会を行っており、彼の作品は来場者にも大変好評を博しました。



Fotos: © Kenji Onodera, © Yuko Akachi

EXPOSICIÓN DE KAKEJIKU DE FERNANDO MADERA

フェルナンド・マデラ氏による「掛け軸」展

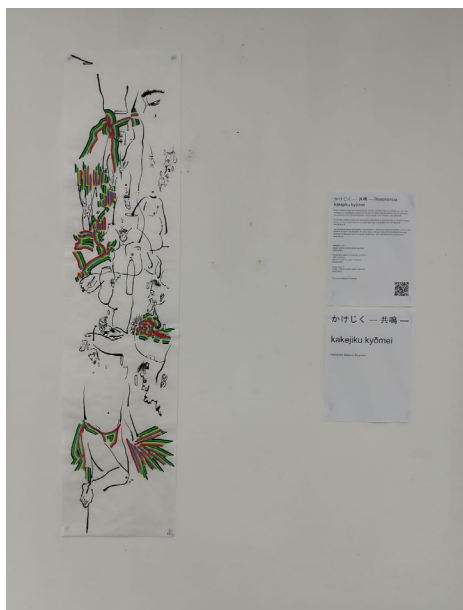
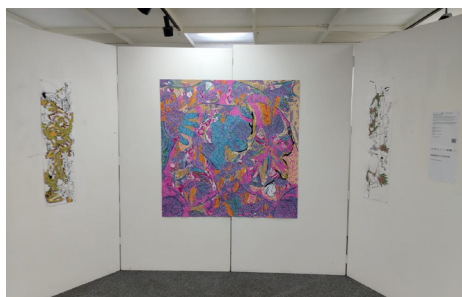
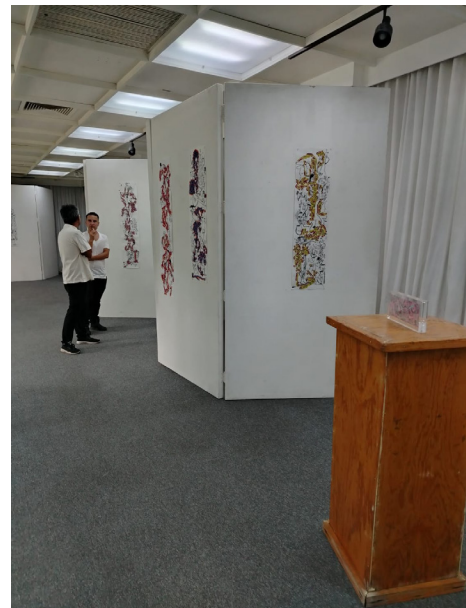
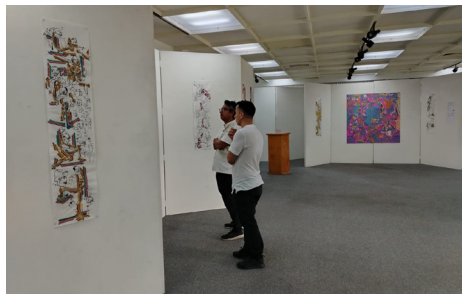
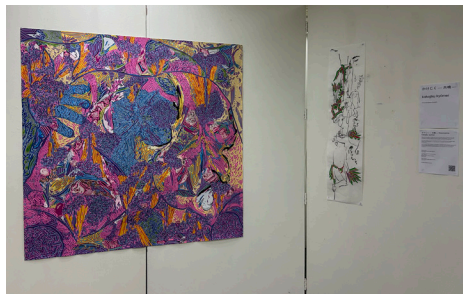
El Kakejiku significa en japonés “pergamino colgante” y se utiliza para exhibir pinturas, inscripciones y caligrafías. Inspirado en este objeto, el artista Fernando Madera utilizó este formato para realizar su exposición “Kakejiku” el cual se exhibió del 4 al 11 de octubre en la Casa de Cultura de nuestra Asociación.

La exposición contó con varias obras utilizando colores llamativos haciendo de esta exposición muy interesante.

Felicitamos al artista Fernando Madera por esta exposición.

「掛け軸 (Kakejiku)」とは、日本語で「吊るす巻物」という意味で、絵画や書などを展示するために用いられるものです。この伝統的な形式に着想を得て、アーティストのフェルナンド・マデラ氏は自身の展覧会「Kakejiku」を制作し、10月4日から11日まで当協会の文化会館にて展示されました。

会場では、鮮やかな色彩を用いた多くの作品が並び、とても魅力的な展覧会となりました。フェルナンド・マデラ氏の素晴らしい作品展の開催を心よりお祝い申し上げます。



Fotos: © Lorena Cruz, © Yuko Akachi

MURAL DE LA AMISTAD MÉXICO-HIROSHIMA

広島メキシコ友好壁画「核のない世界へ 広島メキシコ友好壁画」



A 80 años del lanzamiento de la bomba atómica sobre la ciudad de Hiroshima, el 15 de octubre se inaugura el mural “Por un mundo sin armas nucleares” 「核兵器のない世界」Mural de la amistad México-Hiroshima・メキシコ・広島友好壁画 realizado por los artistas mexicanos Adry del Rocío y Carlos Alberto GH el cual pretende ser un homenaje a todas las víctimas y sobrevivientes de la misma, así como un recordatorio de la lucha de la humanidad por un mundo sin armas nucleares.

Las figuras centrales de Senji Yamazaki, Ichiro Moritaki, fundadores de “Nihon Hidankyo” y Alfonso García Robles, son pilares en este activismo y galardonados con el Premio Nobel de la Paz. A su vez, la presencia de Sadako Sasaki, la icónica sobreviviente del bombardeo a Hiroshima que fallecería a los 15 años de una leucemia desarrollada por las secuelas de la radiación, y conocida mundialmente por su iniciativa de las mil grullas de papel (Senba Tsuru 千羽鶴), un gesto simbólico de apoyo que ha trascendido hasta nuestros días. Y también podemos apreciar la imagen del Yasuaki Yamashita, sobreviviente del ataque en Nagasaki y que actualmente radica en México.

Este proyecto fue idea y gestión de los hermanos Minoru e Ichiro Gutiérrez y fue realizado gracias a todo el apoyo de varios patrocinadores. Gracias a la prefectura de Hiroshima y al gobierno de Guanajuato. En el evento estuvo presente Melba Púa, embajadora de México en Japón y Víctor Hirata, presidente de Hiroshima Kenjinkai México.

El mural es un mensaje de esperanza, y da la bienvenida a los viajeros del aeropuerto.

Lic. Víctor Hirata O.
Presidente de Hiroshima Kenjinkai México
Facebook / Instagram: [HiroshimaKenjinkaiMexico](#)



Fotos: © Víctor Hirata



原子爆弾が広島に投下されてから80年を迎える今年、10月15日に「核のない世界」(“Por un mundo sin armas nucleares”)をテーマとした広島メキシコ友好壁画の除幕式が行われました。この壁画は、メキシコ人アーティストのAdry del Rocío氏とCarlos Alberto GH氏によって制作され、原爆の犠牲者および被爆者への追悼の意と、人類が核兵器のない世界を目指して歩み続けることの大切さを伝える作品となっています。

壁画の中心には、「日本被団協(Nihon Hidankyo)」の創設者であり、平和運動の礎を築いた山崎千治氏、森滝市郎氏、そしてノーベル平和賞を受賞したアルフォンソ・ガルシア・ロブレス氏の姿が描かれています。また、広島で被爆し、放射線障害による白血病のため15歳で亡くなった佐々木禎子さんも登場します。彼女は「千羽鶴(せんばづる)」の象徴的存在として、平和を願う気持ちを世界中に広めました。さらに、長崎で被爆し、現在はメキシコに在住している山下泰昭氏の姿も描かれています。

このプロジェクトは、イチロウ・グティエレス氏とミノル・グティエレス氏兄弟の発案と尽力により実現し、多くのスポンサーの支援を受けて完成しました。また、広島県およびグアナファト州政府の協力のもと、除幕式にはメルバ・プリア駐日メキシコ大使とビクトル・ヒラタメキシコ広島県人会会長が出席しました。

この壁画は、希望のメッセージとして空港を訪れる人々を迎え入れます。

ビクトル・ヒラタ
メキシコ広島県人会会長
Facebook / Instagram: [HiroshimaKenjinkaiMexico](#)





Fotos: © Víctor Hirata

World Children's ^{19th} HAIKU

Contest

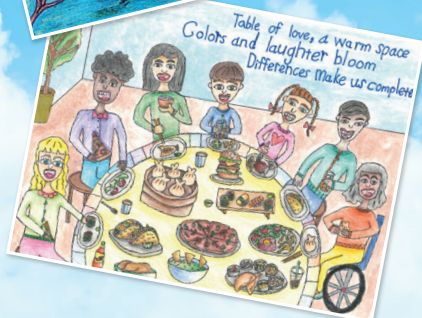
2025-2026

Concurso de Haiku
para Niños del Mundo

Tema
Sonido

Concurso regional
México

Conéctate con el
mundo a través
de palabras en tres líneas.



Plazo de presentación de Inscripciones
28-Feb-26

Organizado por



JAL FOUNDATION
公益財団法人JAL財団

Patrocinado por



JAPAN AIRLINES



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

Con la Cooperación de

Haiku International
Association

American Airlines

Con el apoyo de

Agency for Cultural Affairs in Japan
Ministry of Foreign Affairs of Japan
Japan Committee for UNICEF



Reglas del concurso de Haiku

Edad	Los solicitantes deben ser menores de 15 años a la fecha 28 de Febrero de 2026.	Periodo de recepción de obra	El 1 de Octubre, 2025 ~ El 28 de Febrero, 2026
Composición	<ul style="list-style-type: none">• Una participación por niño sobre el tema «Sonido».• El haiku debe ir acompañado de una ilustración dibujada a mano o una obra de arte hecha a mano en la misma página, utilizando papel de tamaño A4(21 cm x 29,7 cm) o papel de tamaño carta (8,5 pulgadas x 11 pulgadas).• El haiku debe presentarse en tres líneas cortas.• Se puede presentar cualquier tipo de ilustración (excepto fotografías o imágenes digitales).• Las participaciones deben ser obra propia del solicitante y no haber sido publicadas anteriormente.• Pegue el formulario de solicitud en la parte posterior de la obra.	Dirección de envío de las obras de Haiku	"Dirección de envío de las obras de Haiku: ASOCIACION MEXICO JAPONESA A.C. Departamento de Administracion Calle Fujiyama #144, Col. Las Aguilas, C.P. 01710, Ciudad de Mexico, Mexico TEL: (55)5593-1444"
		Información	Información general E-Mail: sekiguchi.gbe6@jal.com

Use formulario de solicitud por separado

Concurso de obras en idioma japonés
Los resultados serán anunciados en Enero de 2026
Serán aceptadas las obras en idioma japonés desde cualquier parte del mundo. En la página Web de JAL Foundation serán anunciadas las obras ganadoras las cuales recibirán un certificado y un premio.
JAL Premio JAL Gran Premio

Use este formulario de solicitud

Concurso regional (en idioma local)
Los resultados serán anunciados en Agosto de 2026
Serán aceptadas las obras de diferentes regiones en su idioma local excepto el idioma japonés. En cada región se seleccionarán obras ganadoras las cuales recibirán un certificado y un premio.
JAL Premio JAL Gran Premio

Premio Especial Los resultados serán anunciados en Octubre de 2026
Habrá un premio Oro, uno de Plata y uno de Bronce
De las obras ganadoras de todos los concursos, tanto del idioma japonés como de los concursos regionales, se seleccionarán 3 premios especiales.
Los ganadores se anunciarán en el sitio web de la Fundación JAL y recibirán un certificado y un premio.

La Fundación JAL utilizará la información personal recopilada al entrar en el concurso de Haikus con el propósito de organizar el concurso, informar al ganador y otras actividades relacionadas con dicho concurso de Haikus. La obra de Haiku Ganadora se anunciará públicamente con el nombre del autor, la edad y el país. La Fundación JAL se reserva todos los derechos de entrada (poema y obra de arte).



Para más detalles por favor visite

JAL Foundation website
(English)



How to Make

COMO HACER
UN HAIKU (Español)



Concurso de Haiku para Niños del Mundo 2025-2026 Formulario de Solicitud

Tema **Sonido**

Todos los campos arriba debe de llenar

Nombre del Autor (idioma Original)	Edad Años
Nombre de Escuela	Grado
Ciudad	
País	Código Postal
Nombre de Maestro/ra	Teléfono de Maestro/ra E-mail de Maestro/ra

Estoy de acuerdo en las reglas del concurso Haiku en la parte inferior de la portada y aplican al concurso.

Firma del tutor legal

Si usted no está solicitando a través de la escuela, favor de llenar su información personal en los campos de abajo y deben de llenarse los campos de arriba con símbolo

Dirección	País	Ciudad
		Código Postal
	Teléfono	E-Mail

* Por favor pegue este formulario de solicitud en la parte posterior de la obra con pegamento (no engrapar por favor).

* Por favor no doble la ilustración cuando lo envíe por correo.



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

MEMBRESÍA SAKURA NIKKEI

ANUALIDAD FAMILIAR

\$2,400.00

Incluye cónyuge más hijos solteros hasta 30 años.

Descuentos en:

- Escuela de idioma japonés.
- Derecho de renta de espacios culturales en la AMJ.
- Contratación de banquetes y eventos en la AMJ.
- Red y directorio comercial de la AMJ.
- Acceso gratuito a la biblioteca de Manga de la AMJ.

FORMA PARTE DE LA RED DE COMUNICACIÓN NIKKEI

Entérate de todas las actividades de la comunidad nikkei así como de becas, eventos, talleres y cursos.

Para mayores informes, favor de comunicarse a las oficinas de la AMJ al teléfono (55) 5593-1444 ext. 121

*** Esta membresía es únicamente para miembros de la colonia japonesa**

社団法人 日墨協会
日本語学校
Escuela de Idioma Japonés
Asociación México Japonesa, A.C.



!Que no se quede sólo como propósito!

Ven y aprende del Idioma y la Cultura Japonesa



Contacto

☎・55 5593 3741

✉・escuelaamj@gmail.com

Horario de atención

Martes a sábado

9:00 a 14:00 y 15:00 a 17:30 hrs

Curso de Idioma Japonés 2026-1

10 de enero al 28 de marzo

Inscripciones abiertas

24 de noviembre al 20 de diciembre

漢字もスポーツも
挑戦の連続だ。



漢検

Examen Japonés de Aptitud en Kanji

検定日 Fecha del examen

2026年2月15日(日)

Domingo 15 de febrero del 2026

時間 Hora **11:00~12:00 hrs.**

Recepción a partir de las 9:30 hrs.

締切日 Fecha límite registro

2026年1月13日(火)

martes 1º de enero del 2026

場所

Centro cultural México Japón
Asociación México Japonesa, A.C.

Informes sobre costos

✉・kanken.mex@amj.mx

☎・555593 3741
☎・55 7939 2158

公益財団法人 日本漢字能力検定協会 <https://www.kanken.or.jp/kanken/>

詳しくは

漢検

検索

※漢検の申し込みは、必ず漢検の公式サイトから行ってください。

日本漢字能力検定協会の登録商標です。



旨さを

極

めた贅沢なお米です。

契約農家産・最高級短粒米



JFC de MÉXICO, S.A. de C.V.

www.jfc.mx

U.S. Branches:

Atlanta Branch
Baltimore Branch
Chicago Branch
Houston Branch
Hawaii Branch
Los Angeles Branch
Miami Branch
New York Branch

San Francisco Branch

Seattle Branch

U.S. Sales Offices:

Baton Rouge Sales Office
Boston Sales Office
Dallas Sales Office
Denver Sales Office
Las Vegas Sales Office
Orlando Sales Office
Phoenix Sales Office

Portland Sales Office
Sacramento Sales Office

San Diego Sales Office
Columbus Sales Office

JFC Global Network:

JFC International (Canada)
(Montreal/Toronto/
Vancouver/Calgary)
JFC Deutschland GmbH
JFC France S.A.R.L.

JFC Austria GmbH

JFC (UK) Ltd.

JFC Norden (Norway) AS

JFC Norden (Sweden) AB

JFC Gulf

JFC de MÉXICO, S.A. de C.V.

JFC (AUST) Pty Ltd. (Brisbane/
Gold Coast/Perth/Sydney)

JFC New Zealand Ltd.

JFC Hong Kong Ltd.

JFC-Sheng Yuan Hong (Beijing)
Trading Co., Ltd.

JFC Singapore Pte. Ltd.

JFC (Thailand) Co., Ltd.

JFC Taipei Co., Ltd.

JFC Brazil Imp.E Com.Ltda.

PMAI (Los Angeles/New York)

Hapi Products, Inc.

JFC JAPAN INC.

Caminos escondidos, resistencia para aventurarte en ellos



Estrena hoy mismo una Tacoma o una Hilux.
Ven y haz tu prueba de manejo.



TOYOTA

Consulta términos y condiciones en toyota.mx



Kenji Onodera
Fotógrafo Profesional

Fotos de:
Publicidad
Eventos Sociales
Eventos Corporativos
Product Shots
Sesiones Ejecutivas
Sesiones Familiares
Mascotas
Retoque Digital
y además:

• BETA • VHS • COMPACT VHS • MINI DV • 8 MM • SUPER 8 • DIGITAL 8 • NEGATIVOS DE 35 MM • TRANSPARENCIAS DE 35 MM •

Digitalización y Transferencia

• RECUPERA TUS RECUERDOS • NO LOS GUARDES POR SIEMPRE, REVIVE LOS MOMENTOS HOY •



recupera tus recuerdos

55 5503 4469

pentagrafic@pentagrafic.mx

• RECUPERA TUS RECUERDOS • NO LOS GUARDES POR SIEMPRE, REVIVE LOS MOMENTOS HOY •

• BETA • VHS • COMPACT VHS • MINI DV • 8 MM • SUPER 8 • DIGITAL 8 • NEGATIVOS DE 35 MM • TRANSPARENCIAS DE 35 MM •

メキシコ 便利帳

2025 MEXICO BENRICHU Vol.9

メキシコ日本商工会議所や
日系グロッサリーストアで販売



メキシコ生活のバイブル

メキシコの旅 〜カンクン/
サンミゲル・デ・アジェンデ〜 特集

ビジネスデータ メキシコの経済・産業データを分析

CHAPTER 1 ビジネス
CHAPTER 2 生活基本情報
CHAPTER 3 メキシコシティ

CHAPTER 4 グアナファト・ケレタロ・
サンルイスポシ
CHAPTER 5 アグアスカリエンテス・
グアダラハラ・モンテレイ



特別付録
ビジネスマップ収録

Y's Publishing Co., Inc.

「メキシコ便利帳」に
関するお問い合わせ先

Tel +1 (212) 682-9360 www.us-benricho.com

E-mail: habe@us-benricho.com (担当: 阿部)



RESTAURANTE NAGAOKA



NÁPOLES

Arkansas 38, Col. Nápoles
(Entre Montana y Nebraska, a dos cuadras del WTC)
Tel. 55 5543 9530

www.nagaoka.com.mx

@RestauranteNagaokaNapoles

@NagaokaRest

restaurantenagaoka

INTEX®

今年の夏休み最高の思い出つくろう！



> 20%割引クーポン

INTEX-24

Y hasta
3-6 MSI



4月30日まで、又はwww.intex.tiendaの在庫製品が無くなるまで*



GRUPO
MIKASA

Dōkko
Japan

TSUBOMI

TAIRA CHAN

FRIENDS



GRUPO MIKASA, NOMBEI, DOKKOI JAPAN, TSUBOMI, TAIRA CHAN and FRIENDS

Dentro del Edificio de la Asociación México Japonesa, Fujiyama 144, Col. Las Águilas, CDMX

HORARIO DE LUNES A SÁBADO 10:00 a 19:00, DOMINGOS 10:00 a 18:00



RESTAURANTE

DARUMA

Cuicuilco
5666 1846
5665 5284

Satélite
5572 7605
5572 7610

Parque Hundido
5611 3171
5611 3831

Bosques
5570 0235
5570 2582



創業32年の実績と信頼・メキシコシティの旅行代理店

旅のご用命はビアヘス東洋メヒカーノへ

メキシコシティ本社

TEL. (55) 5584-5410
ventas@viajestoyomex.com
月～金 9～18時 土10～13時 日祝休

モンテレイ支店

TEL. (81) 8344-2501
ventas@viajestoyomex.com
月～金 9～18時 土10～13時 日祝休

カンクン支店

TEL. (99) 8235-3524/267-9875
ymiyamoto@viajestoyomex.com

f /tabitabitooyo @tabitabitooyo

issuu.com/tabitabitooyo ← Tabi Tabi TOYO の電子版が読めます。V. Toyo Mexicano



ANA UNITED



American Airlines
AA.com



AEROMEXICO

- 航空券予約販売
 - 車輜、宿泊、ガイド、観光等、メキシコ旅行商品・ツアーの手配
 - セミナー、イベント、撮影・取材等のコーディネート
- ※日本人常時在駐。お気軽にお問合わせ下さい。

DÓLARES
Compra - Venta



CNBV 22133

CDMX 557367 9196
QUERÉTARO 442144 7023
S.L. POTOSÍ 444654 9570



DÓLARES



LIBRA
ESTERLINA



EUROS



CANADIENSE



FRANCO
SUIZO

COTIZA TIPO DE CAMBIO - SUCURSALES

QUERÉTARO

PLAZA JURIQUELLA
Av. Juriqueilla 3100 local 35
Plaza Juriqueilla, CP 76230

JURICA PLAZA NORTE
Av. 5 de Febrero 2125 local 10
Col Jurica, CP 76100

MILENIO
Sendero del Capitel 41 local 11
Milenio III, CP 76060

PLAZA ZIELO ZIBATÁ
Av. Paseo de las Pitahayas 26
Local 25, Zibatá, El Marqués
CP 76259

PLAZA LAS AMÉRICAS
Av. Constituyentes 183, Panamá
Plaza las Américas, CP 76050

LA COMER JURIQUELLA
Bvd. Universitario 400 Isla 5
La Comer Juriqueilla, CP 76230

PLAZA JURIQUELLA 226
Bvd. Universitario 560 local 226
Col Juriqueilla, CP 76230

CDMX Y EDOMEX

PLAZA SAN JERÓNIMO
Av. San Jerónimo 630 local BCD
#11 Col La Otra Banda, CP 01090

MEGA SORIANA PILARES
Pilares 541 Col Del Valle CP 03100

SORIANA GRAN SUR
Av. Imán 150 151
Col Pedregal de Carrasco, CP 04700

SANTA TERESA PEDREGAL
Periférico Sur 4020 LT 1A
Col Jardines del Pedregal, CP 01900

MAGNOCENTRO
Bvd. Magnocentro LT-1 MZ II
Local 12 Col La Herradura, CP 52784

S.L. POTOSÍ

EL DORADO
Av. Nereo Rodríguez 450
Local ULC10J1/J2, CP 78200

FRESKO LOMAS
Bvd. Antonio Rocha Cordero 392
Local 5, Villantigua CP 78214



MIKASA
日本食料品店
SUPER MERCADO

肴家 Sakanaya
"いつも新鮮物語"
Pescados y Carnes
Tel.: 5574-4859

TIENDA H (ache)
Artículos importados de Japón,
platos, regalos, utensilios de cocina
Tel.: 5564-9811

Productos japoneses
Comida hecha para llevar
Tel.: 5584-3430, Fax: 5574-0246
e-mail: mikasa@infosel.net.mx

San Luis Potosí 173 Col. Roma
entre Medellín y Monterrey
C.P. 06700 México, D.F.
Horario: Lun-Sáb: 10:00-19:00
Dom: 10:00-16:00



Excelente Oficina y Servicio

弊社はおかげさまで30周年を迎えることができました。
みなさまのご愛顧、ご支援に心よりお礼申し上げます。引き続きみなさまのお役にたてれば幸いです。

主な取り扱い製品
複合機、各種プリンター、P.C、
LAN構築等

日本語問い合わせ先
E-Mail: mtanaka@eosmx.com.mx

本店 CIUDAD DE MEXICO (55) 1000-2910
支店 AGUASCALIENTES (449) 971-0505
IRAPUATO (462) 624-3592



AGUASCALIENTES 州地区
GUANAJUATO 州地区

Canon



Microsoft
CERTIFIED
Partner

宗田 博義

胃腸科・内視鏡科
(日本語どうぞ)

Dr. Jiroyoshi Muneta Kishigami
Gastroenterología y Endoscopia

HOSPITAL ESPAÑOL DE MÉXICO

Av. Ejercito nacional 613 Torre Antonio Fernández, Consultorio 1001
Col. Granada Del. Miguel Hidalgo C.P. 11520 México D.F.
Tel. 5250-7959, 5250-7964, 5203-3224 Fax: 5203-3784
Cel.: 044-55-5101-9334

Aprende japonés
con nosotros



NichiBoku

Niveles

Básico, Intermedio y avanzado

• Intensivo • Regular • Sabatino

Mártires
Irlandeses 62
Col. Parque
San Andrés
Coyoacán
México, D.F.



Japonés Básico Clave 09PB100771
acuerdo No.989502 S.E.P.

Teléfonos: 5549 7985 y 5544 2989

Shop Narvarte Pte:
Heriberto Frías 438, entre Xola y P. Romero de terreros

Shop Valle Sur:
Ave. Coyoacán 1110, entre Pilares y Tlacoquemécatl

Pedidos: Whatsapp text 55 3027 1771 ó Página de Facebook



日本食料品・新鮮な野菜、果物、肉、魚

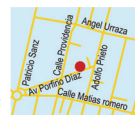
Productos y Alimentos Japanesees



Porfirio Díaz 918-1
Col. Del Valle
CDMX, C.P. 03100
Tel.: (55) 5559-2100

WhatsApp 558504-5047
(日本語で大丈夫ですよ!)

www.yamamoto.tienda



火～土曜日 10時半から5時
日曜日 10時半から3時
月曜日は定休日です。

Martes a Sábado de 10:30 a 17:00 h.
Domingo de 10:30 a 15:00 h.
Los lunes descansamos



銀嶺会 花柳流
Ginreikai Hanayagi ryu



銀嶺会代表 木原直子 (師範: 花柳直千衛)
Directora Naoko Kihara (Shihan: Naochie Hanayagi)

Cel/WhatsApp: 55 23477233
Correo: naokokihara@hotmail.com
Facebook: ginreikai danza japonesa
Instagram: ginreikai_japanesedance



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.

社団法人 日墨協会

Este espacio es para ti...
Si estás interesado en anunciarte,
favor de enviar un correo a:

boletin@amj.mx



ASOCIACIÓN MÉXICO JAPONESA, A.C.
社団法人 日墨協会

La Asociación México Japonesa
te invita a que visites el **Museo de Manga**
con una colección de aproximadamente
18,000 ejemplares.

Costo de entrada: \$30.00 pesos
Horario: Viernes, Sábado y Domingo
de 11:00 a 17:00 h

¡Te esperamos!

DIRECTORIO

Presidente: Koichi Mitsui
Director/Fotografías/Escritor/Revisión: Kenji Onodera
Traducción al japonés: ChatGPT
Revisión del japonés: Yasuo Iida
Textos/Edición/Fotografías /Revisión/Corrección: Yuko Akachi

Portada: 76 Peregrinación de la Comunidad Japonesa
Foto: © Aiko Ikeda